



IMPORTANT!
Read this manual before you start using the vacuum cleaner.

IMPORTANT !
Lire la notice avant la mise en service de la machine.

User manual RONDA® -WA



Wireless Alarm feedback, and remote control for RONDA series with electronic 81.75.0666 (with 6 pin connection).

General Description

Congratulations on your new RONDA® vacuum cleaner from V. BRØNDUM A/S, with installed Wireless Alarm feedback and remote control.

- Alarm and status feedback
- Easy attachment to hose
- Easy to operate and pair
- Exclusive pairing – no disturbance.

Read this manual before you operate the machine and remote.

Keep this manual readily accessible to all users.

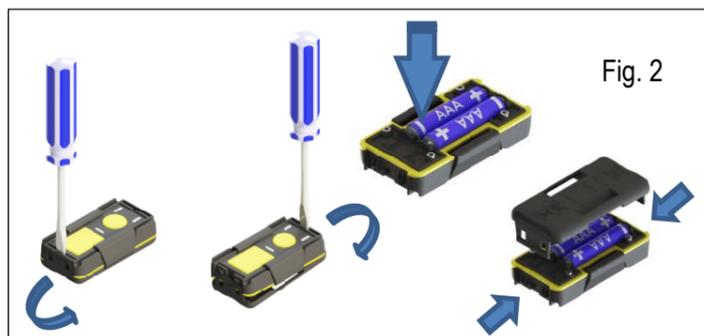
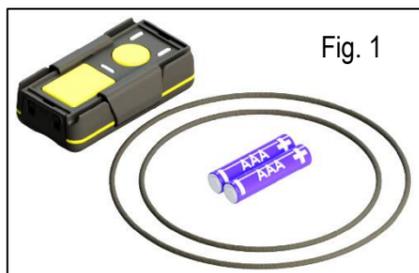
The receiver for remote can be retrofitted in machines with control board (PCB) 81.75.0666, with 6 pin communication connection (production after 01-2022). Please contact your local dealer or repair shop for further details.

Safety – IMPORTANT:

Please read the safety instructions included with this user manual.

Package Content (Fig. 1)

- 1 x Remote control
- 2 x AAA 1,5V batteries (item no.: 81.76.0025)
- 1 x Ø32 mm attachment ring (item no.: 83.95.0120)
- 1 x Ø38 mm attachment ring (item no.: 83.95.0121)
- 1 x User manual
- 1 x Safety instructions



Installation and Replacement of Batteries (Fig. 2)

Loosen both brackets at the ends with a suitable flat screwdriver. Carefully remove the battery cover. Install the batteries according to the +/- markings on the case. Close the battery cover carefully. Make sure that the latches/holders are firmly closed.

Batteries - IMPORTANT:

- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Do not mix different types of batteries or new and used batteries.
- Install the batteries according to the markings on the remote control. Make sure the batteries are inserted with the correct polarity
- Remove used batteries from the remote control and dispose of them safely in accordance with national regulations.
- If the remote control is to be stored unused for a longer period of time (>14 days), the batteries must be removed.
- The connection terminals must not be short-circuited.

PLEASE NOTE: Batteries lose capacity when they are cold or when stored cold. Store the remote control and/or batteries in temperate conditions between 15 and 25°C.

Installation and Use (Fig. 3)

The remote control must be attached to the hose or the power tool used in immediate vicinity of the vacuum cleaner.

-WA Remote Control Functions (Fig. 5)

The pairing between the remote control and the vacuum cleaner is "exclusive", which means that a remote control can only be paired with one vacuum cleaner. A vacuum can only be paired with one remote control.

When the vacuum cleaner is energized, pairing can be achieved within the first 10 seconds. The vacuum cleaner will always turn on and start the first time. If it is already paired, the machine can now be operated with the remote control. **If the vacuum cleaner is switched on by the automatic switch, it will wait for consumption on the outlet; the remote control cannot be used** (it can be paired within the first 10 seconds). If the vacuum cleaner is switched on without automatic, it will always start and can now be operated with the remote control or paired.

Diodes are shown in Fig. 5. Different lighting patterns have different meanings.
See explanation in the tables on page 2.

Switch position A (Fig. 4A)

Wireless alarm with feedback and remote control. **IMPORTANT! The remote control must be attached to the hose or power tool used in the immediate vicinity of the vacuum cleaner.**

- Switches the vacuum cleaner on/off, pairing.
- Feedback: Alarm, vacuum cleaner running or not running & battery monitoring.
- In this position, the remote control must be switched on and off.
- If the remote control does not find a connection to the paired vacuum cleaner within 15 min., it switches off.

Schalter Position B (Fig. 4B)

NUR Fernbedienung (Batterien sparen). **WICHTIG! Die Fernbedienung ist auf dem Schlauch oder dem verwendeten Elektro-werkzeug in unmittelbarer Nähe des Staubsaugers anzubringen.**

• Fernbetrieb: Staubsauger ein-/ausschalten, Paarung, Anzeige von Batterie & Verbindung möglich.

• In dieser Position ist die Fernbedienung immer eingeschaltet.

Switch position B (Fig. 4B)

Remote control ONLY (battery saving). **IMPORTANT! The remote control must be attached to the hose or power tool used in the immediate vicinity of the vacuum cleaner.**

- Remote control: Vacuum cleaner on/off, pairing, display of battery & connection possible.
- In this position, the remote control is always on.

Notice

RONDA® -WA

Signal d'alarme sans fil et télécommande pour la série RONDA avec module électronique 81.75.0666 (avec prise à 6 broches).

Description générale

Félicitations pour l'achat de votre nouvel aspirateur industriel RONDA® de V. BRØNDUM A/S avec signal d'alarme sans fil et télécommande.

- Signal d'alarme et d'état
- Fixation facile au tuyau
- Facile à utiliser et à appairer
- Appairage exclusif - aucune interférence.

Avant d'utiliser l'aspirateur et la télécommande, veuillez lire la notice.

La notice doit rester facilement accessible à tous les utilisateurs.

Fig. 3



L'unité de réception de la télécommande peut être installée sur les machines équipées d'une carte électronique (PCB) 81.75.0666 avec prise de communication à 6 broches (produite après janvier 2022). Pour plus de détails, veuillez contacter votre revendeur ou atelier de réparation.

Sécurité – IMPORTANT :

Veuillez lire les consignes de sécurité qui accompagnent la notice.

Contenu de la livraison (Fig. 1)

- 1 x télécommande
- 2 x piles AAA 1,5 V (81.76.0025)
- 1 x Ø32 mm anneau de fixation (83.95.0120)
- 1 x Ø38 mm anneau de fixation (83.95.0121)
- 1 x notice
- 1 x consignes de sécurité

Installation et remplacement des piles (Fig. 2)

Écartez les deux rabats situés aux extrémités à l'aide d'un tournevis plat. Retirez soigneusement le couvercle du logement des piles. Insérez les piles en respectant les repères +/- indiqués sur le boîtier. Refermez soigneusement le couvercle du logement des piles. Assurez-vous que les rabats / languettes sont correctement fermés.

Piles - IMPORTANT :

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves et usagées.
- Insérez les piles en respectant les repères indiqués sur la télécommande. Assurez-vous que les piles sont insérées en respectant la bonne polarité
- Retirez les piles usagées de la télécommande et jetez-les en toute sécurité conformément aux réglementations nationales en usage.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée (>14 jours), retirez les piles.
- Les bornes de raccordement ne doivent pas être mises en court-circuit.

REMARQUE : les piles perdent de leur capacité lorsqu'elles sont froides ou qu'elles sont stockées dans un endroit froid. Stockez la télécommande et/ou les piles à une température tempérée comprise entre 15 et 25 °C.

Montage et utilisation (Fig. 3)

La télécommande doit être fixée sur le tuyau ou l'outil

Fig. 4A



Fig. 4B



électrique utilisé à proximité immédiate de l'aspirateur.

Fonctions de la télécommande WA (Fig. 5)

L'appairage entre la télécommande et l'aspirateur est « exclusif ». Cela signifie qu'une télécommande ne peut être appairée qu'avec un (1) seul aspirateur, et qu'un aspirateur ne peut être appairé qu'avec une (1) seule télécommande. Lorsque l'aspirateur est allumé, l'appairage peut s'effectuer dans les 10 premières secondes. L'aspirateur s'allumera et démarrera toujours la première fois. Une fois appairée, la machine peut être commandée à l'aide de la télécommande. **Si l'aspirateur est allumé en mode automatique, il attendra la consommation sur la prise ; la télécommande ne peut pas être utilisée** (elle peut être appairée dans les 10 premières secondes). Si l'aspirateur n'est pas allumé en mode automatique, il démarrera toujours et pourra dès lors être utilisé avec la télécommande ou appairé.

Les diodes sont représentées à la fig. 5. Les différents modes d'éclairage ont des significations différentes. Vous en trouverez la signification dans les tableaux à la page 2.

Prise en position A (Fig. 4A)

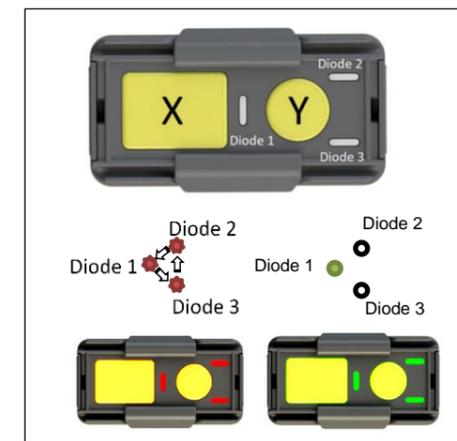
Alarme sans fil avec signal et télécommande. **IMPORTANT ! La télécommande doit être fixée sur le tuyau ou l'outil électrique utilisé à proximité immédiate de l'aspirateur.**

- Mise en marche / arrêt de l'aspirateur, appairage.
- Signal : alarme, aspirateur en marche ou non et surveillance de la batterie.
- Dans cette position, la télécommande doit être allumée et éteinte.
- Si la télécommande ne parvient pas à établir une connexion avec l'aspirateur appairé dans les 15 minutes, elle s'éteint.

Prise en position B (Fig. 4B)

UNIQUEMENT télécommande (mode économie des piles). **IMPORTANT ! La télécommande doit être fixée sur le tuyau ou l'outil électrique utilisé à proximité immédiate de l'aspirateur.**

- Télécommande : marche / arrêt de l'aspirateur, appairage, affichage de la batterie et connexion possible.
- Dans cette position, la télécommande est toujours allumée.



Switch Position A (Fig. 4A) – Wireless Alarm and Remote Control



Function / Description	Diode showing 1	Diode showing 2
Remote control switched off		
Switch ON the remote control Hold down button X for 3 sec. (see Fig. 5)	Diode 1 flashing slowly when turned on. 	
Switch OFF the remote control Hold down button X for 3 sec. (see Fig. 5)	Diode 1 flashing rapidly when switch-off command is accepted. 	
Low battery indicator	Flashing red (vacuum cleaner is switched off). 	Flashing red and green (vacuum cleaner is switched on).
No connection	Rotating red. 	
Pairing Hold down button Y (see Fig. 5) This is only possible within the first 10 seconds after switching on the vacuum cleaner.	Rotating green: Seeking pairing. 	Flashing green: Pairing achieved (If no pairing is found, "No connection" will be displayed)
On/off vacuum cleaner Press button X (see Fig. 5)	All diodes flashing slowly: Vacuum cleaner is switched on. 	Diode 1 flashing: Vacuum cleaner is switched off, but remote control is on.
Vacuum cleaner alarm (low airflow)	Flashing red. 	

Switch Position B (Fig. 4B) – ONLY Remote Control

Function / Description	Diode showing 1	Diode showing 2
Battery test Press buttons X & Y at the same time (see Fig. 5)	Diode 1 constant red: Battery power low. 	Diode 1 constant green: Battery power is fine.
Pairing Hold down button Y (see Fig. 5) This is only possible within the first 10 seconds after switching on the vacuum cleaner.	Rotating green: Seeking pairing. 	Flashing green: Pairing achieved (If no pairing is found, "No connection" will be displayed)
On/Off vacuum cleaner Press button X (see Fig. 5)	All diodes flashing while button X is pressed. 	
Pairing confirmation Hold down button Y (see Fig. 5)	Flashing green: Confirming pairing. 	No connection: Re-attempting pairing (rotating green) If pairing not possible → rotating red.

Prise en position A (Fig. 4-A) – Alarme sans fil et télécommande



Fonction / Signification	Diode illustrée 1	Diode illustrée 2
Télécommande désactivée		
Allumez la télécommande Appuyez sur le bouton X et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. (cf. fig. 5)	La diode 1 clignote lentement lorsqu'elle est allumée. 	
Éteignez la télécommande Appuyez sur le bouton X et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. (cf. fig. 5)	La diode 1 clignote rapidement en cas de détection d'une commande d'arrêt. 	
Indicateur de piles faibles	Clignote en rouge (l'aspirateur est éteint)	Clignote en rouge et vert (l'aspirateur est allumé)
Pas de connexion	Alterne en rouge. 	
Appairage Appuyez sur le bouton Y et maintenez-le enfoncé (cf. fig. 5) Possible uniquement pendant les 10 premières secondes après la mise en marche de l'aspirateur.	Alterne en vert: Recherche d'appairage 	Clignote en vert : Appairage terminé (Si aucun appairage n'a pu être trouvé, le message « pas de connexion » s'affiche)
Aspirateur allumé / éteint Appuyez sur le bouton X (cf. fig. 5)	Toutes les diodes clignent lentement : L'aspirateur est allumé. 	La diode 1 clignote : L'aspirateur est éteint mais la télécommande est allumée.
Alarme de l'aspirateur (débit d'air faible)	Clignote en rouge. 	

Prise en position B (Fig. 4B) – UNIQUEMENT télécommande

Fonction / Signification	Diode illustrée 1	Diode illustrée 2
Test des piles Appuyez simultanément sur les boutons X et Y (cf. fig. 5)	Diode 1 rouge fixe : Niveau des piles faible. 	Diode 1 vert fixe : Le niveau des piles est bon
Appairage Appuyez sur le bouton Y et maintenez-le enfoncé (cf. fig. 5) Possible uniquement pendant les 10 premières secondes après la mise en marche de l'aspirateur.	Alterne en vert : Recherche d'appairage. 	Clignote en vert : Appairage terminé (Si aucun appairage n'a pu être trouvé, le message « pas de connexion » s'affiche)
Aspirateur allumé / éteint Appuyez sur le bouton X (cf. fig. 5)	Toutes les diodes clignent tant que le bouton X est maintenu enfoncé. 	
Confirmation de l'appairage Appuyez sur le bouton Y et maintenez-le enfoncé (cf. fig. 5)	Clignote en vert : Appairage confirmé. 	Aucun appairage : Effectue une nouvelle tentative d'appairage (alterne en vert) Si l'appairage n'est possible → alterne en rouge.